

1869-08-22

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:
Carlsberg, Industrial archaeology,
brewery design, brewery
technology, garden, plants

SUMMARY

About brewery technology and orders of plants for the garden.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg d 22^{de} Aug 69
Aften Kl 11.

Kjære Carl !

Ligesom jeg i den sidste Tid før Reisen kun følte liden Trang til at skrive dig til, saaledes gaaer det ogsaa nu, lige efter Reisen. Jeg veed Intet af nogen Betydenhed, at meddele dig da vi nylig have talt saameget sammen. Siden jeg kom hjem, har jeg været ivrigt beskjæftiget med at gjøre Udkast og tage endelig Bestemmelse om Maaden hvorpaa Vifter skulle anbringes over Svalebakkerne og et Svaleapparat med lukkede Rør (som Allsopps) i Gjæringskjældereren.- Til begge Dele har jeg nu gjort Arbejdstegningerne færdige og om en Maanedstid haaber jeg at have dem færdige.-Vi ere i fuld Gang med at løfte alle 4 Svalebakker 15" iveiret, for at anbringe Drivkraften under dem. [på lang]: Glem ikke at sige Mr Smith, at jeg søgte ham den sidste Dag i Bryggeriet, men beklager at jeg ikke traf ham, osv

Det blev altfor ubequem, at føre Axer med Hjul og Remskiver fra den store Dampmaskine gennem Gjæringskjældereren til Vifterne og jeg har derfor bestemt mig for at opstille en lille Dampmaskine til dette Brug i selve Svalehuset. Det er lykkedes mig at finde en Combination, hvorved jeg undgaaer at besvære Gangen mellem Axerne og Remmene og jeg har ogsaa fundet en bequem Opstilling for Svaleapparatet i Kjældereren med Iiskar og tilhørende Pumpe, der ogsaa skal drives af den lille Dampmaskine.- Gjærpressen er kommet og Kogsbølle var meget taknemmelig derfor. Den har endnu ikke været prøvet----- Den 3 dobbelte Pumpe x) er endnu ikke kommen og jeg kan ikke forberede dens Opstilling før den kommer, men jeg er dog temmelig paa det Rene [på langs] x) Vandstanden i Brønden synes efter Boringen at være constant 17 Al Vand men sikkerhed vil først erholdes efter en heel Vinters stadige Brug.

med Hensyn til Maaden at bringe den i Forbindelse med Drivkraften.-

Den lille Formæskemaskine er heller ikke kommen og det kan falde vanskeligt nok at opstille den efter at Brygningen om 14 Dage er begyndt. Der bliver derfor i hvert Fald ikke Leilighed til at gjøre Forsøg i Vinter med en Steelsk Formæskemaskine og jeg vil derfor opsætte Bestillingen deraf til Foraaret.-
Husk paa at notere og sige mig hvormange Omgange Steeles Apparat gjør pr. Minut.

Jeg antager, at Du har givet Methwen Ordre til at afsende de Planter jeg købte hos ham. Dersom Du ikke har Penge x) til at betale hans Regning, kan Du bede ham sende mig Facturaen, som da skal blive betalt. Jeg sender Dig hermed en Liste over de Planter, jeg ønsker fra Lawson, af hvilke Naaletræerne maae sendes jo før jo heller, hvorimod Løvtræerne naturligviis først kunne sendes senere, naar Løvet er faldet.-

Jeg har gjennem Viggo Rygaard -som Du maa hilse fra mig - faaet Lawsons Catalog over Frilandstræer, men jeg ønsker ogsaa at faae hans Catalog over "Stove & Greenhouse Plants". Har Methuens et trykt Catalog over Væxthusplanter ? - Dersom Planterne fra Methuen ikke ere afsendte, ønskede jeg at han tilføiede et Dusin Alperoser, 6 Stk Rhod: hirsutum og 6 R. ferrugineum

Mandag Morgen.

Vi vare igaar i Helsingør og besøgte Stegmann's, fra hvem jeg har mange Hilsener til Dig. De reise herfra søværts i Begyndelsen af September, men Dagen er ubestemt. Fra de fleste af vore Vennner har jeg ligeledes Hilsener til Dig. Men en Heel Deel har jeg endnu ikke seet, da jeg har havt for travl til at gøre Visiter. Jeg skal en af de første Dage skrive til Theilman.- Siig ham foreløbig, at det Øl jeg har brygget til Forsending til England nu er færdigt og at jeg med næste Dampskib sender et Par Fjerdinger til Prøve. Med Hilsen fra din Moder og Frøken Berthelsen din hengivne Jacobsen

på langs: Jeg skal ogsaa snart skrive til Ehrhards og Gloxin. Hils Knudsen fra os Alle

med Jantzen til kvaden at have den
; Svabidde med Drimkransen. —
Den lille Samvækskassen er færdig og
Gænnen og de kan fælde mandskegts
nok at opstille den efter de Krigsmænd
om 14 dage er begjært. Der bliver
i Gænske og Løstid til at give
Løstid: Minder med en Reeltes
Samvækskassen og jeg mit Drimkrans
beskiltningen naar til Løstid. —
Jeg har at notere og give mig Svarene
Omkring Reeltes Opgaver og på Minder.

Jeg antager, at du har givet Methuen
Oder til at affænde de flauter jeg gælder
for dem. Drimkrans du eller for mig til
at betale for dem. Kan du have dem
færdig mig Løstid, som de skal blive
betalt. Jeg sender dig for en Løstid
om de flauter, jeg ønsker for Løstid.
af smilte Maletningen naar færdig jo far
jo færdig, Jantzen Løstid nokintet med
først kunne færdig færdig, naar Løstid er
færdig. —

4. Løstid: Minder med en Reeltes
Samvækskassen og jeg mit Drimkrans
beskiltningen naar til Løstid.

Jeg har givet dig Viggo Rysgaard - som du
maa se i sin bog - fra de Louisiana Catalog
and Garden books, men jeg ønsker ogsaa at
have hans Catalog over "Shade & Greenhouse
Plants". - Jeg Methuen et meget Catalog
over "Vegetable Plants". - Desuden Maalene
for Methuen er nu offentlig, allerede jeg
at jeg vil faa det danske Alysantus,
"C. Rhod. hirsutum og C. R. ferrugineum."
Maudslayi Manx.
De maa ogsaa i Mellemtiden af bestaende
Regnum. for som jeg har mange Gilder
til dig. De maatte ogsaa faa se i
"Lignende af September", men dog er
ikke færdig. De de fleste af mine Maalene
for jeg ligetil det Gilder til dig. Men nu
skal det for jeg endnu ikke se, da jeg
for skal for kun det til at gøre det færdig.
Jeg skal nu af de første dage her til
Middag. - Jeg som færdig, at det er
jag for kriget til Landbrug til England
er nu færdig og at jeg med nogle Maalene
skal at for Gilder til dig. Med
Gilder for din Mad og Læge. Med
din venlige Jacoben

Jeg har ogsaa faaet fra de
de Maalene og Planten
de Maalene for